



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
16 March 2001
Russian
Original: French

Третий комитет

Краткий отчет о 49-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 7 ноября 2000 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Джиттенс-Джозеф (Тринидад и Тобаго)

затем: г-жа де Уэт (заместитель Председателя) (Намибия)

Содержание

Пункт 109 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев: вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого комитета.

00-73195 (R)

0073195

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Пункт 109 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев: вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (продолжение) (A/55/12 и Add.1, A/55/471, A/55/472 и A/55/506-S/2000/1006)

1. Выразив г-же Огате признательность за великолепно проделанную ею в период действия ее мандата работу и поздравив ее преемника, **г-жа Митри** (Египет) отмечает, что конфликты, имевшие место в течение последних лет во многих странах, обострили проблему беженцев и создали многочисленные проблемы для международного сообщества, призванного обеспечивать защиту беженцев, предоставлять им необходимые услуги и гарантировать их возвращение на родину в соответствии со статьей 13 Всеобщей декларации прав человека и при соблюдении четырех Женевских конвенций 1949 года. В этом отношении принцип свободного и добровольного возвращения должен и впредь лежать в основе работы Управления Верховного комиссара. Точно также необходимо принять меры для привлечения к судебной ответственности всех лиц, виновных в нарушениях норм международного права, поскольку отправлению правосудия является основополагающим условием для мирного и долгосрочного урегулирования конфликтов. Египетская делегация вновь напоминает о тесной взаимосвязи, которая существует между правом на убежище и основными правами, поскольку, когда речь идет о беженцах, убежище является одной из форм права на жизнь.

2. Ситуация с беженцами, возвращенцами и перемещенными лицами в Африке и на Ближнем Востоке продолжает вызывать серьезную обеспокоенность международного сообщества. Возвращение этих беженцев, в том числе палестинцев, на родину, обеспечение гарантий их безопасности и человеческого достоинства, а также выплата компенсаций за имущество, которое оно потеряли в результате их изгнания и перемещения или оккупации территорий, должно стать одним из приоритетов Организации Объединенных Наций. Египет подчеркивает важность безоговорочного выполнения положений резолюции 194 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года, которая подтверждает право палестинских беженцев на

возвращение и требует от израильских властей соблюдения международных документов и конвенций, гарантирующих права находящихся в изгнании палестинцев.

3. Несмотря на некоторые обнадеживающие признаки, о которых говорится в докладе Верховного комиссара (A/55/12), положение беженцев в Африке представляет особую проблему и обязывает международное сообщество удвоить усилия. Международное сообщество должно заниматься этими беженцами не только потому, что их существование представляет собой долговременное препятствие на пути социального и экономического развития, но также в связи с тем, что это угрожает безопасности и стабильности многих государств, в том числе принимающих стран.

4. Кроме того, египетская делегация подтверждает важность обеспечения безопасности персонала, выполняющего задачи по защите беженцев, и недопущения использования конфликтующими сторонами беженцев для решения своих стратегических задач. Наконец, она считает, что следовало бы принять — на основе консультаций со всеми участвующими в гуманитарной деятельности сторонами — комплексный подход к решению вопроса беженцев, который учитывал бы политические, экономические, социальные, военные и иные факторы, не нарушил бы принципы суверенитета, территориальной целостности и независимости государств и соответствовал бы Уставу Организации Объединенных Наций.

5. **Г-н Мангачи** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному по рассматриваемому пункту повестки дня накануне представителем Мозамбика от имени Сообщества по вопросам развития юга Африки, и, высоко оценив деятельность, которую УВКБ проводило в течение всех 50 лет своего существования, отмечает, что в течение последних 40 лет Объединенная Республика Танзания приняла на своей территории большое число беженцев из стран юга Африки и района Великих озер, часть из которых добровольно вернулись на родину. Большинство из пока еще находящихся на территории Танзании беженцев прибыли из Бурунди и Демократической Республики Конго.

6. Следует отметить, что Объединенная Республика Танзания никогда не ограничивала число просителей убежища, несмотря на значительные социально-экономические издержки и серьезные проблемы в плане безопасности, связанные с их присутствием. Циклический характер миграционных потоков беженцев в регионе, ухудшение состояния окружающей среды, распространение болезней и рост преступности в зонах приема беженцев объясняют тот факт, почему танзанийское население вновь ставит под вопрос принцип своего традиционного гостеприимства. К этому следует добавить, что в случае недостаточного обеспечения лагерей беженцев продовольствием беженцы проявляют склонность к агрессии и насилию по отношению к местному населению.

7. Танзанийская делегация разделяет озабоченности, высказанные Верховным комиссаром в его докладе (A/55/12) в отношении безопасности как самих беженцев, так и оказывающего гуманитарную помощь персонала. В течение последних лет вопрос безопасности приобретал все большую значимость. Именно этим объясняется та сложная ситуация, в которой оказалась Объединенная Республика Танзания, принимающая на своей территории более 800 000 беженцев, и тем значимей для танзанийского правительства та помощь, которую ему оказывает УВКБ и ряд стран-доноров в целях укрепления его возможностей по поддержанию порядка в лагерях беженцев. Танзанийская делегация с удовлетворением отмечает, что в результате недавнего развертывания на местах дополнительного персонала УВКБ удалось повысить уровень безопасности в соответствующих районах.

8. Танзанийское правительство по-прежнему считает, что принцип добровольной репатриации остается основой для любого долговременного решения проблемы беженцев. Вместе с тем, репатриация будет невозможна без предварительного урегулирования конфликтов, раздирающих страну происхождения беженцев. Невозможно добиться долгосрочного урегулирования конфликта и без проведения работы по примирению. Танзанийская делегация хотела бы напомнить, что в случаях массовых потоков беженцев, подобных тем, с которыми столкнулась

Объединенная Республика Танзания, вряд ли можно говорить о возможности их социальной реадaptации на месте, скорее нужно поощрять их обустройство в какой-либо третьей стране. Она выражает надежду на то, что начатые УВКБ глобальные консультации принесут значимые результаты.

9. В заключение выступающий выражает г-же Огате искреннюю признательность за образцовую работу, проделанную ею в течение последних десяти лет в интересах беженцев и других уязвимых слоев населения. Он также поздравляет г-на Любберса в связи с его назначением и заверяет его в готовности танзанийского правительства к самому широкому сотрудничеству.

10. После выражения признательности в адрес г-жи Огаты за проделанную ею работу, **г-жа Корнелиук** (Беларусь) говорит, что за последние годы ее страна ощутила, что неконтролируемые миграционные потоки негативно сказываются на стабильности и безопасности общества. Беларусь, расположенная на перекрестке европейских дорог, сталкивается с массовыми потоками незаконных мигрантов, прибывающих из стран Содружества Независимых Государств, Азии, Африки, Ближнего и Среднего Востока. По приблизительным оценкам, их число составляет в настоящее время 200 000 человек. Это достаточно внушительная цифра, если принять во внимание, что численность населения Беларуси составляет лишь 10,3 млн. человек. Сложившаяся ситуация оказывает негативное влияние на социально-экономическое положение страны в том смысле, что она, в частности, способствует росту преступности, торговли наркотиками и появлению подпольного рынка труда.

11. В этих условиях становится понятным, почему проблема беженцев и мигрантов столь важна для белорусского правительства, которое пытается решать ее в контексте соблюдения основных прав и свобод граждан республики. В последнее время в Беларуси принят ряд законов и нормативных актов в области миграции, среди которых законы "О беженцах", "О внешней трудовой миграции" и "О дополнениях и изменениях к Закону Республики Беларусь". Следует отметить, что все эти документы разработаны в соответствии с положениями Конвенции Организации Объединенных Наций о статусе беженцев 1991 года

и Протокола к ней 1967 года. С 1 июля 1998 года белорусское правительство ввело процедуру предоставления статуса беженцев, и в течение последних лет Комитетом по миграции принято 238 решений по просьбам о предоставлении статуса беженцев, 190 из которых были рассмотрены положительно. Подавляющее большинство получивших статус беженцев (всего 141 человек) составляют афганцы. В настоящее время на рассмотрении Комиссии находится еще свыше 500 обращений.

12. Приоритеты государственной миграционной политики Беларуси включают: а) создание надежной системы регулирования миграционных процессов путем принятия и осуществления законодательства по миграционному контролю, иммиграции, свободе передвижения и выбору места проживания; б) содействие репатриации и реадaptации белорусов из республик бывшего Советского Союза; в) правовую защиту белорусских трудящихся-мигрантов; и г) реадaptацию экологических мигрантов внутри страны.

13. **Г-жа Фритше** (Лихтенштейн) отмечает, что с момента вступления г-жи Садако Огаты в должность руководителя УВКБ, с обязанностями которого она великолепно справилась, на гуманитарной карте мира произошли фундаментальные и очень быстрые изменения. Несмотря на усилия, предпринимаемые в поддержку перемещенных лиц и беженцев, кризис продолжается и в начале этого века даже имеет тенденцию к обострению. Система Организации Объединенных Наций не всегда оказывается достаточно оснащенной для того, чтобы противостоять этому кризису, и следует совместными усилиями преодолевать препятствия, которые мешают оперативно и эффективно работать в условиях гуманитарных катастроф.

14. Одним из приоритетов должен оставаться вопрос безопасности. В течение последних лет постоянно росло число внутренних вооруженных конфликтов и сложных ситуаций чрезвычайного характера, что ставит под угрозу успешное проведение гуманитарных операций и подвергает опасности соответствующий персонал. Обязанностью Организации Объединенных Наций является обеспечение безопасности этого персонала. Решение о внесении нападения на гуманитарный персонал в список военных

преступлений, перечисленных в Статуте Международного уголовного суда, может только радовать, однако нельзя допустить, чтобы предпринимаемые Секретариатом шаги натолкнулись на ограниченные финансовые возможности. На карту одновременно поставлены престиж и эффективность системы Организации Объединенных Наций.

15. Большого внимания как со стороны УВКБ, так и со стороны всех учреждений Организации Объединенных Наций в целом, заслуживают постконфликтные ситуации. В этом смысле создание в рамках Департамента по политическим вопросам группы, занимающейся вопросами постконфликтного миростроительства, является важным шагом, и остается надеяться, что рассмотрение доклада Брахими об операциях по поддержанию мира позволит повысить значение постконфликтного миростроительства. Недостаточное внимание к кризисным ситуациям, возникавшим по окончании вооруженных конфликтов, дорого обошлось международному сообществу и в финансовом, и в политическом смысле, и если его отношение к этому вопросу не изменится, ему придется и впредь платить такую же высокую цену.

16. Предупреждение конфликтов является другой областью, требующей проявления политической воли. Идея Генерального секретаря, подчеркивавшего важность этого вопроса в работе Организации, не получила единодушной поддержки, однако речь идет о весьма важном аспекте, особенно когда это касается беженцев. Создание механизмов раннего предупреждения, оперативное выяснение глубинных причин конфликтов и поиск решения этих конфликтов могут в значительной степени способствовать улучшению ситуации в отношении беженцев. Системе Организации Объединенных Наций следует более активно работать над тем, чтобы не допускать ситуации, когда выдвижение требований, основанных на праве на самоопределение, перерождается в конфликты, связанные с применением насилия и сопровождающиеся массовым перемещением населения. Диалог между заинтересованными сторонами мог бы предотвратить крупные гуманитарные катастрофы. Необходимо переходить от ответных действий к действиям упреждающего характера.

17. Празднование в декабре 2000 года пятидесятой годовщины УВКБ станет поводом для подведения итогов его замечательной деятельности, а также для определения будущих потребностей и проблем. Решение Управления Верховного комиссара о проведении консультаций по Конвенции Организации Объединенных Наций о статусе беженцев приветствуется в той мере, в какой эти консультации будут направлены на обеспечение полного выполнения ее положений. Конвенция 1951 года и Протокол 1967 года должны и впредь оставаться краеугольным камнем международного права беженцев.

18. В заключение Лихтенштейн хотел бы поздравить нового Верховного комиссара г-на Рюда Любберса и заверить его в своей поддержке.

19. **Г-н Княжинский** (Российская Федерация) отмечает, что проблема беженцев, к сожалению, является одной из отличительных черт сегодняшнего бытия и что ее решение требует скоординированных усилий в политической, социально-экономической, гуманитарной, правозащитной и других областях. В этом контексте он приветствует внимание, которое уделяется в программных документах УВКБ ООН концепциям "всеобъемлющих подходов" и "превентивных действий".

20. Главная ответственность за решение миграционных проблем на территории государств лежит прежде всего на правительствах этих стран. Со своей стороны, Российская Федерация за последние десять лет немало сделала в плане улучшения положения беженцев. Присоединение к Конвенции Организации Объединенных Наций о статусе беженцев 1951 года, принятие первого закона о беженцах в 1993 году и второго — в 1996 году, пакетов правительственных актов по их применению, создание инфраструктуры и кадровое обеспечение механизма работы с беженцами, внедрение процедур определения статуса, системы иммиграционного контроля, порядка предоставления политического и временного убежища — во всей этой деятельности ориентиром является Программа действий, принятая в 1996 году на Женевской Конференции по проблемам миграции на постсоветском пространстве. Этот процесс был продлен на пять лет решением состоявшегося в июне пятого совещания Руководящей группы Женевской конференции, которое нашло широкую

поддержку заинтересованных государств, международных гуманитарных агентств и неправительственных организаций. Российская Федерация вновь подтверждает свою приверженность провозглашенным в Программе действий Конференции международным гуманитарным принципам, а также закрепленным в итоговом документе Конференции принципам солидарности и разделения бремени. Успех решения миграционных проблем в регионе в конечном счете зависит от правильного равновесия принципов международной солидарности и ответственности самих заинтересованных государств, чего пока еще нет. Российское правительство выражает признательность за оказанную ему международную финансовую помощь в размере 10 млн. долл., однако отмечает, что эта помощь должна быть расширена, учитывая, что расходы самого российского правительства на этом направлении составляют 230 млн. долларов.

21. Гуманитарные меры по урегулированию проблем беженцев и перемещенных лиц должны быть вплетены в ткань более широких усилий международного сообщества по преодолению кризисов и обеспечивать переход от чрезвычайной помощи к реабилитации и восстановлению гражданского общества.

22. При возникновении кризисной ситуации УВКБ должно становится "головным агентством"; оно располагает для этого адекватной доктриной, хорошими оперативными возможностями и квалифицированными кадрами. Российское правительство поддерживает постоянные усилия руководства Управления Верховного комиссара по повышению эффективности своей программной и оперативной деятельности на принципах нейтральности, беспристрастности и невмешательства во внутренние дела суверенных государств. Кроме того, оно поддерживает идею проведения глобальных консультаций по проблеме активизации режима международной защиты и содействия эффективному выполнению Конвенции 1951 года и Протокола к ней 1967 года. При этом делегация исходит из нецелесообразности расширения мандата Управления Верховного комиссара.

23. В заключение Российская Федерация выражает озабоченность тревожной тенденцией к увеличению преднамеренных нападений с применением

насилия, включая убийства, на сотрудников гуманитарных миссий.

24. **Г-н Фаль** (Гвинея) говорит, что его страна, приняла на своей территории свыше 700 000 беженцев — больше, чем любая другая страна мира, если брать пропорционально численности собственного населения. Присутствие такого количества беженцев объясняется тем, что трем соседним странам — Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау — пришлось пережить тяжелый внутренний кризис, приведший к массовой миграции населения в Гвинею.

25. Вместе с тем длительное пребывание беженцев негативно сказывается на ситуации в местах их приема и на реализации программ национального развития. И, что еще более важно, это присутствие создает в Гвинее проблемы в плане безопасности и стабильности. Страна, на самом деле, неоднократно подвергалась агрессии, в результате чего несколько сот человек погибли, был нанесен значительный материальный ущерб, а более 40 000 человек были вынуждены покинуть места своего проживания. В упомянутых актах агрессии оказались замешанными некоторые беженцы.

26. Гвинея, всегда выполнявшая свои гуманитарные обязательства, не может смириться с такой ситуацией. Следует отметить, что после первых актов агрессии Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев призвал международное сообщество сделать все возможное, чтобы положить конец этому явлению.

27. Впрочем, Гвинея никогда не изменяла своей позиции, направленной на поддержку беженцев, что было подтверждено принятием Национальным собранием Гвинеи закона "О статусе беженцев в Гвинее", а также недавним созданием Национальной межведомственной комиссии по оказанию помощи беженцам и перемещенным лицам. Совместное проведение в Гвинее Организацией африканского единства и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в марте 2000 года специального совещания в ознаменование тридцатой годовщины принятия Конвенции ОАЕ о беженцах явилось знаком признания

международным сообществом заслуг Гвинеи как принимающей страны.

28. Стремясь и впредь действовать в интересах беженцев и обеспечения безопасности сотрудников гуманитарных миссий, правительство Гвинеи настоятельно предлагает осуществить следующие меры: перемещение беженцев в районы, удаленные от границ; установление личности беженцев для выявления среди них пособников агрессоров; предоставление надлежащей помощи для содействия операции по дальнейшей репатриации либерийских беженцев; оказание международным сообществом помощи в местах приема беженцев и перемещенных лиц в связи с имевшими место нападениями повстанцев. Гвинейское правительство пользуется случаем, чтобы обратиться с просьбой о проведении под эгидой Организации Объединенных Наций конференции солидарности с Республикой Гвинея, которая имела бы практический эффект.

29. В заключение гвинейская делегация выражает признательность г-же Садако Огате за проделанную ею прекрасную работу в интересах беженцев во время срока действия ее мандата. Делегация направляет свои поздравления г-ну Рюду Любберсу в связи с его назначением главой Управления Верховного комиссара и заверяет его в том, что гвинейское правительство будет в полной мере сотрудничать с ним.

30. *Г-жа де Уэт (Намибия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

31. **Г-жа Монрой** (Мексика) от имени своей делегации дает высокую оценку деятельности г-жи Садако Огаты в течение почти десяти лет во главе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

32. На протяжении всей своей истории Мексика всегда оставалась местом прибежища многочисленных беженцев, обогащаясь за счет того вклада, который они вносили в культуру, науку и экономику страны. Политика Мексики как принимающей страны основывается на принципах, лежащих в основе всей ее внешней политики, — осуществлении своего суверенитета, солидарности, международном сотрудничестве и соблюдении прав человека. Будет уместным напомнить, что в апреле 2000 года мексиканский сенат одобрил присоединение Мексики к Конвенции Организации

Объединенных Наций о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней от 1967 года, а также к Конвенции о статусе апатридов 1954 года. Присоединение Мексики к этим трем документам получило единогласную поддержку различных парламентских групп.

33. В течение двух последних десятилетий Мексика в основном давала убежище беженцам из Гватемалы. Через Национальную комиссию помощи беженцам страна получила поддержку от УВКБ, а затем международного сообщества, в частности Европейского союза. После подписания мирных соглашений в Гватемале Мексика, при поддержке УВКБ, организовала репатриацию беженцев, которые пожелали вернуться на родину, и содействовала процессу интеграции тех, кто предпочел обосноваться в Мексике.

34. На проходившей в октябре 2000 года пятьдесят первой сессии Исполнительного комитета Управления Верховного комиссара Мексика сообщила о том, что на ее территории в настоящее время проживают беженцы из более чем 30 стран. В рамках мероприятий по празднованию пятидесятой годовщины УВКБ Исполнительному комитету был показан документальный фильм под названием "Мексика — традиционное место убежища и приюта", в котором описывается положение мужчин и женщин, которые однажды были вынуждены покинуть свои страны и искать убежища в Мексике. В нынешних условиях растущей глобализации ситуация в Мексике могла бы служить примером международному сообществу.

35. Мексиканская делегация поздравляет г-на Рюда Любберса в связи с его недавним избранием главой УВКБ и заверяет его в готовности Мексики к самому широкому сотрудничеству.

36. **Г-жа Перес-Контрерас** (Венесуэла) от имени венесуэльского правительства выражает признательность г-же Садако Огате за прекрасную работу, сделанную ею в течение тех десяти лет, когда она возглавляла Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), которая позволила международному сообществу лучше понять проблемы беженцев и перемещенных лиц. Она желает новому Верховному комиссару г-ну Рюду Любберсу всяческих успехов и заверяет его в

желании своей страны продолжить сотрудничество с УВКБ.

37. Как следует из доклада Верховного комиссара, в связи со старыми и новыми конфликтами Управление Верховного комиссара было вынуждено активизировать свою деятельность, проводя работу в особо опасных как для беженцев, так и для персонала условиях. Растущее число кризисных ситуаций приводит к возникновению более значительных миграционных потоков населения и количество беженцев на сегодняшний день составляет более 22 млн. человек.

38. Хотя роль обеспечения международной защиты беженцев и поиска долговременных решений этой проблемы является основной задачей УВКБ, страны происхождения беженцев, равно как и страны, в которые они направляются, должны, со своей стороны, принимать меры по предупреждению перемещений населения, положительно реагировать на просьбы о предоставлении убежища и создавать необходимые условия для добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц.

39. Управление Верховного комиссара должно адаптироваться к новым ситуациям, возникающим в связи с перемещениями населения, используя при этом тот опыт, который оно накопило за длительный период времени. В связи с этим необходимо усилить механизмы международной защиты, руководствуясь положениями соответствующего международного законодательства. Речь должна также идти о широком и неограниченном толковании документов и принципов, позволяющем лицам, нуждающимся в защите, добиваться надлежащего к себе отношения.

40. Чтобы правильно подойти к проблематике беженцев, необходимо, как это предлагает УВКБ, не только укрепить сам принцип предоставления убежища, но и расширить взаимодействие между различными субъектами, такими, как правительства, международные организации, учреждения-партнеры и финансирующие учреждения, гражданское общество, церковь и УВКБ. Такое партнерство даст возможность, в частности, лучше противостоять кризисам и подключаться к процессам еще на стадии их предупреждения.

41. В поисках долговременных решений необходимо принимать во внимание тот факт, что проблемы развития и стабильности, наряду с проблемой мира, неотделимы от проблем беженцев. Нормы и принципы международного права должны адаптироваться к изменениям ситуации в мире таким образом, чтобы способствовать усилению международной защиты.

42. Заботясь о выполнении своих международных обязательств и обеспечении защиты перемещенных лиц, венесуэльское правительство разработало механизмы, призванные гарантировать такую защиту. Так, например, новая Конституция признает и гарантирует право на убежище и приют, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций о статусе беженцев 1951 года и Протоколом к ней 1967 года. Кроме того, Национальная ассамблея должно будет в ближайшее время одобрить органический закон о беженцах и просителях убежища в соответствии с Конституцией 1999 года и международными договорами, ратифицированными Венесуэлой.

43. В течение двух последних лет Венесуэла приняла на своей территории беженцев из соседних стран. В 1999 году был создан специальный комитет, объединивший несколько министерств, в целях надзора за оперативным и эффективным применением существующих процедур и соблюдением прав человека. Что касается Колумбии, то в сотрудничестве с УВКБ был даже создан двусторонний механизм по предупреждению и защите перемещенных лиц, который позволил обеспечить их безопасное и достойное добровольное возвращение.

44. Необходимо обеспечить безопасность персонала гуманитарных миссий, выполняющего огромную работу, поскольку особо опасные условия, в которых ему порой приходится работать, не только создают угрозу для жизни этих людей, но и препятствуют нормальному проведению гуманитарных операций.

45. Кроме того, венесуэльская делегация одобряет определенные Верховным комиссаром приоритетные сферы деятельности УВКБ, а именно: чрезвычайные ситуации, безопасность, различные аспекты процесса перемещения населения, укрепление мира и сосуществование.

46. Наконец, венесуэльская делегация присоединяется к предложению объявить 20 июня Всемирным днем беженцев.

47. Г-жа Уэнсли (Австралия) от имени своей страны выражает удовлетворение вкладом, который г-жа Огата, завершающая свою работу на посту Верховного комиссара, внесла в дело защиты беженцев во всем мире, и приветствует решение Генерального секретаря назначить г-на Любберса главой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

48. Продолжая решительно поддерживать деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также положения Конвенции Организации Объединенных Наций о статусе беженцев и Протокола к ней, Австралия хотела бы, чтобы международный режим защиты действовал максимально эффективно.

49. Нынешнее международное положение отличается от ситуации, которая характеризовала мир 50 лет назад, в момент создания Управления Верховного комиссара и разработки Конвенции о статусе беженцев. В этой связи необходимо обеспечить УВКБ средствами, позволяющими ему выполнять свои задачи и следить за тем, чтобы система международной защиты действительно выполняла свою роль в отношении беженцев.

50. Функционирование режима международной защиты затруднено воздействием ряда факторов, таких как сложные миграционные потоки, международная мобильность, различия с точки зрения перспектив социально-экономического развития, эволюционный характер конфликтов, терроризм, нелегальный ввоз людей и злоупотребление системой предоставления убежища.

51. Так, было отмечено, что многие просители убежища не соблюдают соответствующие процедуры, в результате чего разбазариваются государственные ресурсы, причем нередко за счет тех, кто действительно нуждается в защите.

52. Что касается поиска решений глобального и комплексного характера, то Австралия положительно относится к проведению глобальных консультаций, которые должны позволить

государствам и УВКБ согласовать свои действия, направленные на решение стоящих проблем и укрепление системы международной защиты.

53. Одним из направлений такой деятельности должно стать оказание странам происхождения помощи в удовлетворении основных потребностей их жителей, с тем чтобы последние не оказывались перед необходимостью вынужденного ухода. Так, недавно Австралия оказала чрезвычайную помощь Афганистану, пострадавшему от засухи, с целью ограничить масштабы перемещений населения. Следовало бы также мобилизовать ресурсы для определения в странах первого убежища беженцев, нуждающихся в защите, и тех, для кого эта защита необязательна. Страны первого убежища и другие доноры должны сотрудничать в деле обеспечения беженцев временной защитой до принятия долговременных решений. Необходимо увеличить поддержку странам первого убежища.

54. Что касается обеспечения ресурсами, то принцип разделения ответственности в сфере международной защиты не должен заслонять тот факт, что ресурсы государств неограниченны. Поэтому необходимо искать новые источники финансирования.

55. Ежегодно западные государства выделяют 10 млрд. долл. США на проверку статуса почти 500 000 просителей убежища, представляющих лишь малую часть от общего числа беженцев. Что касается УВКБ, то его бюджет составляет всего 1 млрд. долл. США, что недостаточно для удовлетворения потребностей более 20 млн. беженцев. Ресурсы, расходуемые в настоящее время на цели определения статуса беженцев в целом ряде стран назначения, должны использоваться скорее на финансирование мероприятий по устойчивой репатриации и оказание финансовой помощи странам первого убежища.

56. Еще один аспект, вызывающий озабоченность Австралии, связан с проблемой нелегального ввоза людей — явлением, приобретающим все более широкие масштабы в различных странах мира, ответственность за которое лежит на преступниках, чья деятельность угрожает целостности систем защиты и реализации программ упорядоченной миграции. Для того чтобы положить конец этому явлению, Австралия разработала комплексную стратегию, включающую в себя мероприятия по

предупреждению ввоза, а также перехвату и приему соответствующих лиц, создавая тем самым механизм противодействия нелегальному ввозу людей на свою территорию, одновременно гарантируя защиту тем, кто в этом нуждается.

57. УВКБ, играющее ключевую роль в системе международной защиты, должно действовать эффективно, сосредоточивая усилия на выполнении своей основной задачи. В условиях непрерывно меняющегося мира ему следует постоянно анализировать свою деятельность и адаптировать ее с учетом складывающихся условий. Австралия решительно высказалась в пользу пересмотра административно-бюджетных процедур, регулирующих деятельность Управления Верховного комиссара и заметные усилия на этом направлении были отмечены в следующих областях: нацеливание деятельности организации на выполнение ее основной миссии; перспективное стратегическое планирование и определение бюджетных приоритетов; обеспечение более разумного баланса между бюджетными дотациями и ожидаемыми поступлениями; и повышение уровня готовности к чрезвычайным ситуациям и возможностей реагирования на них.

58. **Г-н Кпотсра** (Того), выступая от имени Организации африканского единства (ОАЕ), в которой его страна в настоящее время председательствует, говорит, что Африка является не только континентом с наибольшим числом наименее развитых стран с низким уровнем дохода и высоким уровнем задолженности, жертв ВИЧ/СПИДа и людей, живущих в абсолютной нищете, но и регионом, в наибольшей степени затронутым перемещениями беженцев: по оценкам, содержащимся в докладе Верховного комиссара по делам беженцев, к концу 1999 года на континенте насчитывалось более 6 млн. беженцев и около 20 млн. перемещенных внутри собственных стран лиц.

59. Африканские страны, равно как и другие государства, несут основную ответственность за обеспечение защиты беженцев и перемещенных лиц и предоставление им всей необходимой помощи, однако зачастую они не способны делать это в силу собственных проблем развития, нередко обостряющихся в результате стихийных бедствий. В этой связи необходимо, чтобы международное сообщество оказало им помощь, должным образом учитывая стоящие перед этими странами трудности.

Вместе с тем, если рассматривать проблему отношения к беженцам, можно заметить, что африканским беженцам уделяется меньше внимания и предоставляется меньше ресурсов, чем беженцам из других регионов мира. Так, ни в одной из африканских стран не осуществляются программы репатриации и обустройства, которые были бы сопоставимы с программами, реализуемыми, к примеру, в Косово. Вот почему в ходе тридцать шестой очередной сессии Конференции глав государств и правительств ОАЕ была высказана глубокая обеспокоенность в связи с дискриминацией, жертвами которой становятся беженцы и перемещенные лица из африканских стран, и прозвучал призыв к международному сообществу оказать им поддержку и помощь, сопоставимые с теми, которые получают беженцы и перемещенные лица из других регионов.

60. Длительное пребывание беженцев в принимающей стране зачастую приводит к весьма тяжелым для нее последствиям, в частности, ухудшению состояния ее экосистемы и социально-экономического положения. В этой связи необходимо, чтобы международное сообщество оказывало помощь не только беженцам, но и принимающим их странам. В этом смысле отрадно отметить, что на Саммите тысячелетия государства — члены Организации призвали к активизации международного сотрудничества для оказанию помощи странам, принимающим беженцев, а также к улучшению координации гуманитарной помощи и что было принято решение поддержать региональные и субрегиональные механизмы по предотвращению конфликтов и поощрению политической стабильности в Африке, а также обеспечить регулярное финансирование проводимых на континенте операций по поддержанию мира.

61. Повсеместный поиск долгосрочных решений проблем беженцев и перемещенных лиц является абсолютно необходимым, как в свете расширения масштабов этих проблем, так и политических и социально-экономических последствий этих проблем для принимающих стран. УВКБ предпринимает активные усилия в этом направлении, но их недостаточно. Для достижения успеха требуется поддержка международным сообществом различных инициатив, касающихся, в частности, реки Мано, субрегиональной программы

по восстановлению и укреплению мира в постконфликтный период, осуществляемой Экономической комиссией для Африки и направленной на содействие в обустройстве и реинтеграции беженцев и перемещенных лиц через поддержку деятельности по созданию для них рабочих мест и условий для получения доходов. Необходимо также, чтобы международное сообщество поддержало мероприятия по социальной реадaptации, которые Программа развития Организации Объединенных Наций совместно с УВКБ, Всемирным банком, Международной организацией труда, Мировой продовольственной программой и НПО проводит в странах, переходящих к постконфликтному развитию.

62. Несмотря на то, что проблемы беженцев и перемещенных лиц обычно рассматриваются вместе, создается впечатление, что судьба перемещенных лиц заботит международное сообщество меньше, чем судьба беженцев. Между тем, эти люди с такой же болью и по тем же причинам, что и беженцы, покидают родные места или места своего постоянного проживания и сталкиваются с теми же проблемами. Следует отметить, что в январе 2000 года Совет Безопасности провел заседание, в ходе которого члены Совета с озабоченностью констатировали, что перемещенные лица, в отличие от беженцев, не подпадают под действие режима общей защиты. Поэтому чрезвычайно актуальной является проблема разработки правового механизма, позволяющего оказывать им помощь.

63. В резолюции, касающейся перемещенных лиц, которую ОАЕ совместно с УВКБ подготовила в ходе проводившегося ею при поддержке УВКБ совещания в Конакри, Организация африканского единства призвала государства-члены присоединиться к разработанным Специальным представителем Генерального секретаря по делам перемещенных лиц руководящим принципам в отношении перемещенных лиц и обеспечить их осуществление на практике. Теперь Генеральной Ассамблее и УВКБ надлежит продолжить начатое и разработать, основываясь, в частности, на вышеупомянутых руководящих принципах, нормы, позволяющие должным образом решать проблемы перемещенных лиц.

64. Одним из средств эффективного решения проблемы беженцев на африканском континенте является устранение глубинных причин конфликтов, лежащих в основе большего числа случаев массовых перемещений населения. В этой связи можно выразить удовлетворение в связи с появлением доклада о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (A/52/871-S/1998/318), подготовленного Генеральным секретарем по просьбе Совета Безопасности. Отрадно отметить и создание Председателем Генеральной Ассамблеи Специальной рабочей группы открытого состава, которой поручено изучить этот вопрос и обеспечить последующие мероприятия по выполнению сформулированных Генеральным секретарем рекомендаций, а также реализации согласованных выводов 1999/2 Экономического и Социального Совета и вопросов, касающихся искоренения нищеты, облегчения бремени задолженности и борьбы с ВИЧ/СПИДом. Остается лишь надеется, что международное сообщество с должным вниманием изучит рекомендации, сформулированные Генеральным секретарем в его докладе о причинах конфликтов в Африке, и предложения, содержащиеся в докладе Специальной рабочей группы, и предпримет дальнейшие шаги по их реализации.

65. **Г-жа Бойко** (Украина) напоминает, что последние годы были крайне сложными для УВКБ, которому пришлось оказывать помощь непрерывно возрастающему числу беженцев и принимающим странам, часто лишенных необходимых ресурсов, а также сталкиваться со случаями несоблюдения гуманитарных принципов, выразившимися в принудительной репатриации, отказе принимать у себя беженцев, препятствовании гуманитарным организациям в осуществлении работы с беженцами, многочисленных посягательствах на безопасность персонала гуманитарных миссий. Необходимо, чтобы международное сообщество не только оказывало УВКБ финансовую поддержку, но и демонстрировало свою политическую волю, если оно заинтересовано в том, чтобы УВКБ могло обеспечивать защиту беженцев и перемещенных лиц и находить долгосрочные решения их проблем, тем самым способствуя восстановлению мира и стабильности во многих странах.

66. Благодаря своему либеральному миграционному законодательству и политической стабильности, Украина, несмотря на имеющиеся экономические трудности, является страной, в которой многочисленные беженцы находят убежище. По состоянию на 1 июля 2000 года, на территории страны проживало около 3000 беженцев из 44 стран. Кроме этого, на Украине в настоящее время обосновалось около 3000 человек, прибывших из Абхазии. Беженцы имеют право на образование и медицинское обслуживание, могут пользоваться службами социального обеспечения и имеют разрешение на работу. С января 1999 года они также имеют право на получение пенсий и материальной помощи.

67. Одним из приоритетов политики Украины в области миграции является репатриация крымских татар. На сегодняшний день более 265 000 депортированных ранее татар возвратились на родину, где в настоящее время они составляют более 10 процентов от всего населения. Для оказания им помощи был принят ряд мер в социально-экономической, политической, правовой и гуманитарной областях, помимо этого, им оказывается и международная помощь. Параллельно Украина пытается сократить число апатридов, и в этих целях внесены поправки в законодательство о гражданстве, а также заключены соглашения с Беларусью, Казахстаном и Узбекистаном, призванные упростить выходцам из соответствующих стран выбор гражданства одной из трех вышеназванных стран. Украина выражает свою признательность украинскому отделению УВКБ за предоставление национальным миграционным службам необходимых технических средств, а также за оказание им регулярной поддержки и подготовку должностных лиц, призванных заниматься проблемами беженцев.

68. Украина, являющаяся одним из инициаторов разработки Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, продолжает поддерживать меры, которые международное сообщество приняло для укрепления безопасности всех работников гуманитарной сферы. Украина внимательно изучила доклад Генерального секретаря о безопасности и защите персонала Организации Объединенных Наций (A/55/494) и поддерживает содержащиеся в нем рекомендации. Она хотела бы также

подчеркнуть важность заявления Председателя Совета Безопасности от 11 февраля 2000 года (S/PRST/2000/4), в котором определяется ответственность каждого государства в том, что касается обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, равно как и безопасности сотрудников гуманитарных организаций.

69. В заключение украинское правительство хотело бы выразить признательность г-же Садако Огате за ее работу во главе УВКБ, а также приветствовать ее преемника г-на Рюда Любберса.

70. **Г-жа Глигорова** (бывшая югославская Республика Македония), поблагодарив г-жу Садако Огату за проделанную ею работу и поздравив ее преемника г-на Рюда Любберса, с сожалением констатирует, что начало XXI века останется в памяти людей как период тотального несоблюдения фундаментальных принципов демократии во многих регионах мира, в том числе и на Балканах.

71. Последствия косовского кризиса, серьезно угрожавшего стабильности и безопасности Балкан и других стран, продолжают ощущаться. Македония приняла на своей территории 360 000 беженцев, т.е. 18 процентов от общей численности своего населения, которые, в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев 1951 года, отныне имеют статус гуманитарных беженцев.

72. Международное сообщество с удовлетворением восприняло усилия, предпринятые бывшей югославской Республикой Македонией для решения этого масштабного гуманитарного кризиса, однако не оказало ей должной финансовой и экономической поддержки. Международному сообществу надлежит теперь выполнить свою часть работы, равно как и способствовать возвращению в свои дома, как только это станет возможным и при полном обеспечении безопасности, более 6000 человек, еще находящихся в Македонии, половина из которых проживает в семьях, а другая половина расквартирована в центрах коллективного проживания.

73. Республика Македония слишком хорошо осознает взаимосвязь, которая существует между конфликтами, с одной стороны, и беженцами и перемещенными лицами, с другой. Поэтому в Македонии пришли к пониманию того, что гуманитарная помощь должна сопровождаться

мерами политического характера и шагами, направленными на укрепление доверия. Однако самым важным является предупреждение конфликтов и укрепление мира, и в этом контексте в Скопье недавно был создан центр по предупреждению и урегулированию конфликтов.

74. Существенно важным является восстановление и экономическое возрождение Балканского региона. Нельзя допустить, чтобы взятые обязательства и данные обещания остались лишь на бумаге. Целью, заявленной в Пакте стабильности, является построение в Юго-Восточной Европе демократических, стабильных и процветающих обществ, и остается лишь надеяться, что недавние изменения политической ситуации в Союзной Республике Югославии позволят региону продвинуться на этом направлении. Удовлетворение вызывает и то, что Совет Безопасности определил защиту беженцев и их прав в качестве составной части своих полномочий, касающихся поддержания мира и международной безопасности.

75. За пятьдесят лет своего существования УВКБ удалось сделать многое. Сегодня Управление Верховного комиссара осуществляет защиту и оказывает помощь 22,3 млн. человек, и важно, чтобы международное сообщество создавало условия для осуществления им своей благородной миссии в тесном взаимодействии с НПО, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями содействия развитию.

76. **Г-н Палванкар** (Международный комитет Красного Креста) говорит, что в последние месяцы наибольшее беспокойство государств и гуманитарных организаций вызвала проблема перемещенных лиц, учитывая тот факт, что эта многочисленная категория людей по-прежнему не получает ни защиты, ни помощи либо по причине того, что такая помощь им просто не оказывается, либо в связи с тем, что небезопасные условия препятствуют ее оказанию. Являясь крупной гуманитарной организацией, Международный комитет Красного Креста (МККК) преисполнен твердой решимости принимать активное участие в проходящем обсуждении данного вопроса, а также содействовать укреплению институционального сотрудничества в интересах перемещенных лиц.

77. Массовые перемещения населения внутри страны, являющиеся чаще всего результатом

внутренних конфликтов или потрясений, затрагивают гражданское население этой страны. Поэтому решение проблем, порождаемых перемещениями, невозможно без осознания его положения и принятия мер по его улучшению. МККК считает, что лица, перемещенные в результате конфликта, — а в основном это гражданское население, — находятся под защитой международного гуманитарного права и что документы, касающиеся этого права, будучи юридически обязательными для государств и других участников, позволяют совершенно адекватно решать большинство проблем, порождаемых перемещениями населения в результате вооруженного конфликта. Комитет также считает, что задача удовлетворения потребностей перемещенного населения в плане защиты и оказания помощи в первую очередь лежит на соответствующих государствах.

78. В рамках консультаций, проводимых по Конвенции о статусе беженцев 1951 года, МККК хотел бы напомнить, что положение перемещенных внутри страны лиц с точки зрения их защиты нельзя сравнивать с положением беженцев, поскольку различным является сам правовой режим, применяемый к тем и к другим. В частности, лица, перемещенные внутри одного государства, будучи гражданами этого государства, пользуются на этом основании правами, предусмотренными внутренним законодательством, тогда как для беженцев предусмотрен иной порядок.

79. Обсуждение гуманитарных вопросов, организованное в последние недели соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и гуманитарными организациями, стало поводом для напоминания об увеличении числа случаев применения насилия против персонала гуманитарных миссий, которое зачастую вынуждает гуманитарные организации сокращать масштабы своей деятельности и даже сворачивать ее, оставляя таким образом перемещенных лиц без какой-либо защиты и помощи. В этой связи МККК напоминает, что положения международного гуманитарного права требуют от государств уважительного отношения и защиты персонала гуманитарных организаций, работающего в условиях конфликтов, а также квалификации нападений на этот персонал,

являющийся гражданским персоналом, как военных преступлений.

80. Сложность и масштабность проблем, связанных с перемещенными лицами, заставляют гуманитарные организации объединять свои усилия. Именно поэтому МККК принимает активное участие в заседаниях Межучрежденческого постоянного комитета, в котором он пользуется статусом постоянного приглашенного, а также поддерживает в рамках своей штаб-квартиры и на местах деятельность межучрежденческой сети по вопросам внутренних перемещений и деятельность представителя Генерального секретаря по делам перемещенных лиц. Вместе с тем Комитет преисполнен твердой решимости играть роль нейтрального и независимого посредника в ситуациях вооруженных конфликтов, отводимой ему в соответствии с Женевскими конвенциями.

81. **Г-н Пайва** (Международная организация по миграции), отдавая должное замечательной работе, которую г-жа Огата проделала на посту главы УВКБ, выражает удовлетворение тем, что давнее неофициальное сотрудничество между МОМ и Управлением Верховного комиссара вылилось в подписание меморандума о взаимопонимании, позволившего уточнить руководящие принципы оперативного взаимодействия и стимулировать проведение консультаций. Подписанное в уходящем году дополнительное соглашение о формах сотрудничества в сфере транспорта, являет собой прекрасный пример такого взаимодействия. Пользу от этого получили сотни тысяч граждан в таких разных точках планеты, как Косово, Тимор и Замбия.

82. Как никогда важно установить отношения партнерства между организациями, занимающимися вопросами перемещения населения. Для сегодняшнего мира характерны миграционные процессы, являющиеся следствием весьма сложных причин. Такое положение дел вновь ставит под вопрос традиционные определения и методы и необходимо свести воедино различные точки зрения по этим вопросам, которые затрагивают государства, межправительственные организации и НПО. Существенно важно восполнить пробелы в международном гуманитарном порядке, который формировался на протяжении последних 50 лет, не

ставя, однако, под сомнение существующие в этом вопросе достижения. В этой связи МОМ поддерживает призыв к диалогу, с которым УВКБ обратилось в рамках своей инициативы "трех циклов", в отношении Конвенции 1951 года, и будет рада принять участие в консультациях третьего, или внешнего, цикла по проблемам совместимости миграционных процессов с защитой беженцев. На нынешнем этапе эти проблемы, вероятно, неизбежны. Действительно, никогда ранее не была столь реальной возможность планирования своего будущего "в другом месте", так же как никогда не были столь сложными причины, побуждающие людей это делать. Опубликованный недавно МОМ "Доклад о мировой миграции" называет в числе этих причин открытость границ, доступ к позволяющему перемещаться на большие расстояния транспорту, увеличение объема визуальной и иной информации об удаленных местах, развал некоторых государств, расползание конфликтов и расширение масштабов нарушения прав человека. В этой ситуации управлять миграционными потоками и при этом соблюдать гуманитарные обязательства, зафиксированные в международном праве, становится все сложнее. Одно немыслимо без другого, и опыт завершившегося недавно десятилетия подтвердил, что единственно надежным подходом при решении вопроса мировых миграционных потоков является целостный подход. МОМ удовлетворена сотрудничеством с УВКБ, направленным на оказание государствам помощи в выработке таких подходов к проблемам беженцев и миграции. Оба учреждения взаимодействуют не только в разработке проектов по укреплению потенциала в разных странах, но и сотрудничают в плане поддержки растущего числа региональных консультативных механизмов, дающих возможность изучать тенденции в области перемещений населения и связанные с этим проблемы. В качестве примера может служить Конференция по проблемам беженцев, возвращенцев, перемещенных лиц и связанных с ними миграционных перемещений в Содружестве Независимых Государств и связанная с ней последующая деятельность, в других же регионах — Европе, Азии, Африке, Америке — обе эти структуры помогают странам происхождения, транзита и назначения вести диалог и реагировать на вызовы,

возникающие в области миграционных перемещений.

83. Во взаимодействии с УВКБ МОМ, безусловно, предпримет дальнейшие шаги по созданию гуманитарного режима, принимая во внимание особенности конкретных ситуаций.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.